

---

## EVENTOS EM NOVEMBRO

---

### SÁBADO 02/11

16:00 – 18:00h | Oficina: "Venus Anatomy". Modelagem de vulvas com Maria Villanueva e Karne Kunst. Em espanhol e alemão.

### SÁBADO 09/11

16:00 – 18:00h | Conversa: "Empowered women empower women". Iniciativas de mulheres e criação de redes. Projeto "breaking blades" de Antje Pohsegger, MH Hub e TERRE DES FEMMES e.V. Em inglês.

10:00 – 12:30h | Atividade comunitária no jardim intercultural *La Marie*. Poda e limpeza. Em Marienburger Str. 42/46, 10405.

### QUINTA-FEIRA 14/11

18:00 – 19:30h | Oficina: Restaure o equilíbrio do seu ciclo menstrual. Com Oriana Guedez. Inscrição: [info@true-eating.com](mailto:info@true-eating.com)

### SEXTA-FEIRA 15/11

16:00 – 18:00h | Evento: Vozes da Memória, mulheres migrantes e a caída do muro. Instalação e conversa com Nancy Larenas, Stella Dreier, Teresa Orzco Maribel Vasconcelos e Dalila Munoz.

### QUINTA-FEIRA 21/11

14:00 – 17:00h | Oficina: "Aborto e migração na Alemanha". Com Patricia Zerraga e Ni Una Menos Berlin.

### SEXTA-FEIRA 22/11

18:00 – 20:00h | Cine-discussão: "Naomis Reise". Filme sobre violência de gênero e migração na Alemanha.

### QUINTA-FEIRA 28/11

18:00 – 20:00h | Abertura do festival de cinema feminista "Vierte Welle" em Xochicuicatl e.V. Exibição de curtas em Lichtblick-Kino, Kastanienallee 77, 10435. Sáb. 30.11 às 18h e 20h. Dom. 01.12 às 18h <https://viertewellefestival.com>

### SÁBADO 30/11

12:30 – 16:00h | Ladies' meet. Em Stadtteilzentrum em Teutoburgerplatz, Fehrbelliner Str. 92, 10119 Berlin.

---

## EVENTOS EM DEZEMBRO

---

### SEGUNDA-FEIRA 09/12

10:30 – 12:30 h | Conversa: "Preparação para o mercado de trabalho: a entrevista". Com Noemi Alcalá, em cooperação com IQ Netzwerk-VIA e.V.

### QUARTA-FEIRA 11/12

20:00 – 21:30h | Concerto 15 anos Coro Xochicuicatl. Igreja Mater Dolorosa, Greifswalder Str. 18.

### QUINTA-FEIRA 12/12

18:30 – 20:30h | Vernissage: "El Amazonas se está volviendo negro". Fotografias de Barbara Lehnebach. Com Karne Kunst.

### SEXTA-FEIRA 13/12

10:00 – 13:00h | Café da manhã natalino. Por favor trazer algo para comer ou beber. Vamos celebrar juntas!

### QUARTA-FEIRA 18/12

15:00 – 17:00h | Curso de cozinha: "Biscoitos de Natal". Pedimos 5€ para os ingredientes. Com Karen Pollicardo.



*Xochicuicatl fechará suas portas de 24 de Dezembro a 01 de Janeiro. Desejamos uma feliz temporada de férias!*

---

## EVENTOS EM JANEIRO

---

### QUINTA-FEIRA 16/01

18:00 – 19:30h | Conversa: Da escola básica para a secundária. Informação e intercâmbio. Por Sophia Oelsner.

### SEXTA-FEIRA 17/01

16:00 – 17:30h | Oficina: A magia da música. Voz, respiração, jogos rítmicos e relaxamento. Com Maria Fernandez.

Inscrição: [magiadelamusica21@gmail.com](mailto:magiadelamusica21@gmail.com).

### QUARTA-FEIRA 22/01

10:30 – 12:00h | Conversa: Ser mãe e não deixar de cuidar de si mesma. Discussão e partilha de técnicas de auto-massagem. Com Khanyisa Mabyeka e Mafalda Neve.

---

## ATIVIDADES REGULARES

---

### SEGUNDA-FEIRA

17:00 – 18:30 h | Classes de alemão B2 - C1. Tema: "Deine Stimme zählt!", conversação e escrita.

### TERÇA-FEIRA

09:30 – 11:00h | Classes de alemão A2+ Conversação. Com Christina Lehmann.

17:00 – 18:30h | Alemão A0 - "Chegando na Alemanha". Idioma e cultura. Com Darinka Ezeta.

19:00 – 20:15h (05/11, 19/11, 03/12, 17/12, 07/01, 21/01) | Qi Gong. Exercícios para fortalecer a saúde. Em espanhol e alemão. Com Imelda Wild. Inscrição [imeldamol-wild@web.de](mailto:imeldamol-wild@web.de)

### QUARTA-FEIRA

13:30 – 16:30h (13/11, 27/11, 11/12, 08/01, 22/01) | Orientação profissional e Jobcoaching. Com Uwe Orlowski, AWO Berlin. Agendamento: [mail@xochicuicatl.de](mailto:mail@xochicuicatl.de).

19:30 – 20:30h | Yoga Vinyasa. Em espanhol e alemão. Com Sole Fuentes. Inscrição: [solesfuentes@gmail.com](mailto:solesfuentes@gmail.com)

19:15 – 21:15h | Coro de música iberoamericana. Com Catalina Restrepo. Inscrição: [info@coro-xochi.net](mailto:info@coro-xochi.net)

### SEXTA-FEIRA

11:30 – 13:00h | "Vida em harmonía". Exercícios em grupo contra o stress. Com Imelda Wild: [imeldamol-wild@web.de](mailto:imeldamol-wild@web.de)

13:15 – 15:15h (20/12 y 10/01) | Psicologia e Autoconhecimento através dos Chakras. Com Judith Garay: [judithgaray.berating@gmail.com](mailto:judithgaray.berating@gmail.com)

18:00 – 20:30 h (29/11 y 31/01) | Curso de cozinha: "Cozinhemos juntas". Com Karen Pollicardo. Somente com inscrição [mail@xochicuicatl.de](mailto:mail@xochicuicatl.de). Contribuição: 5€

---

---

## QUEM SOMOS

---

A associação de mulheres Latino-Americanas **Xochicuicatl** é uma organização social sem fins lucrativos com sede em Berlim, que, desde 1992, impulsiona o protagonismo e empoderamento das mulheres migrantes.

Trabalhamos com uma perspectiva de gênero e foco interdisciplinar baseado nos direitos humanos. Nós informamos, aconselhamos e apoiamos as mulheres migrantes, para que elas conheçam seus direitos e se integrem com sucesso.

Somos um grupo profissional de mulheres com experiência em migração. Oferecemos assessoria em espanhol, português, italiano, inglês e alemão.

### Coordenação

Claudia Tribin

### Assessoria social

Yenith González

Luiza Folegatti

María Paz

### Assessoria psicossocial e familiar

#### Assessoria em caso de violência familiar

Sophia Oelsner

### Assessoria jurídica

Achim Bedenk

Mercedes Hervás

### Assessoria laboral

Uwe Orłowski

---

### NOVO SISTEMA DE AGENDAMENTO COM ADVOGADOS!

Agendamento somente às quintas-feiras entre 10:00h e 12:00h  
através de **030 278 63 29**



Para escutar:

[www.xochicuicatl.de/](http://www.xochicuicatl.de/)

Para seguir em Facebook:

@migradiopodcast

## Xochicuicatl e.V.

Winsstr. 58, 10405 Berlim

Telefone:

030 - 278 63 29

E-mail:

[mail@xochicuicatl.de](mailto:mail@xochicuicatl.de)

[beratung@xochicuicatl.de](mailto:beratung@xochicuicatl.de)

Web:

[www.xochicuicatl.de](http://www.xochicuicatl.de)

[www.coro-xochi.net](http://www.coro-xochi.net)

Facebook:

Xochicuicatl e.V.

Horários de atendimento:

De segunda à sexta-feiras

10:00 – 16:00 h

Como nos encontrar:

Alexanderplatz: M2, parada Marienburgerstr.

Hackescher Markt: M4, parada Hufelandstr.

Warschauer Str.: M10, parada Winsstr.

**Agradecemos doações para apoiar  
o nosso trabalho.**

Todo apoio é útil!

GLS Bank

Konto-Nr. 11 717 88 301

IBAN DE09 4306 0967 1171 7883 01

Trabalhamos com o apoio de:

Departamento de Saúde, Assistência e Igualdade do Senado de Berlim, Ministério Federal do Trabalho e Assuntos Sociais, Ministério Federal da Família, Idosos, Mulheres e Jovens da União Européia, Conselho Municipal de Pankow-Berlim, zgs consult GmbH, die Wille gGmbH, estagiárias, colaboradoras e os advogados: Achim Bedenk e Mercedes Hervás M.

Xochicuicatl e.V. pertence ao Fórum berlinense de projetos de mulheres imigrantes, à Federação de trabalho intercultural -VIA e.V. e à Federação Alemã de Coros.

## Xochicuicatl e.V.

Associação de Mulheres Latino-Americanas

Programa

Novembro - Dezembro - Janeiro  
2019 / 2020

Português